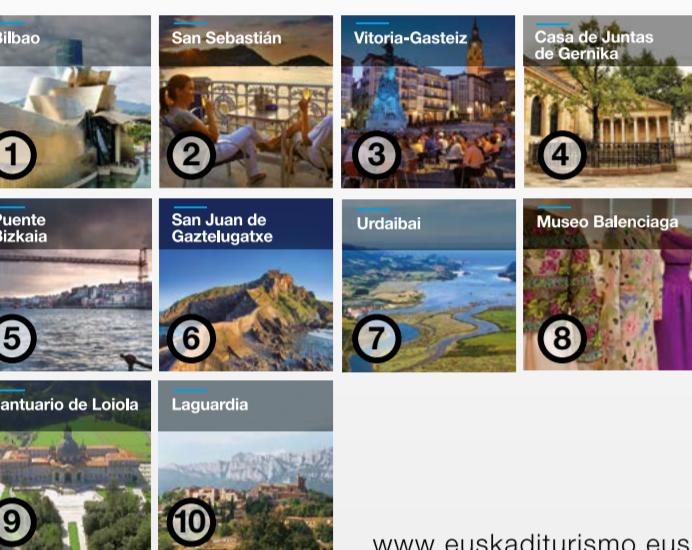




Ezinbesteko 10ak
Los 10 imprescindibles de Euskadi



10

www.euskaditurismo.eus

Akso dira Euskadi ezinbesteko jomuga bihurtzen duten arazoak. Berhala konturatu zara bertako jendea eta historia eazagutzen duzunen, hiriak astunen duden ondarea kuetan, eta, harik eta hobeto, mahai o batzen inguruan iruzkinen duzunen.

Son muchos los motivos que hacen de Euskadi un destino imprescindible. Lo vas a comprobar cuando conozcas su gente, su historia y su rico y variado patrimonio y aún mejor cuando lo comentes en torno a una buena mesa.

EUSKADIRA DATOZEN TURISTA ETA BISITANTZAREN GIZABIDE DEKALOGOA
DECÁLOGO DE CIVISMO PARA TURISTAS Y VISITANTES DE EUSKADI

Ondare naturala eta kultura herri guztiene da, goza ezzazu, gorde itzazu halen balore universaltasunetik eta sainetsu halen biziapena arriskuan jar dezaketen ergarri negatibak.

El Patrimonio Natural y Cultural pertenece a todos los pueblos, disfrutalo, preserva sus valores universales y evita impactos negativos que comprometen su supervivencia.

Ez arta espetze inbaditzelkerik eta ez harria babestutako flora eta fauna, ezta espesie horietatik eratorrak produkutik ere. Ez arta materialik interesekok diran eraketa geologikotik.

No introduzca especies invasoras ni adquiera flora y fauna protegida, ni productos derivados de dichas especies. Tampoco extraiga material de las formaciones geológicas de interés.

Eldin zarata egitea balio natural eta kultural handiaren guneetan eta ez ergin soinu-distorsiorik.

Evita el ruido en las zonas de mayor valor natural y cultural y no introduzcas distorsiones acústicas.

Ez egin surik, horretarako egokituenean gurenetan izan ezik; ez bota zigzagroin zorua, itzaltzeak zalkak izan dituelakoek suteku ergin balitztakete, berenzi basatetean eta errenz mendienduetan.

No hagas fuego, salvo en las zonas habilitadas para ello, ni tire colillas al suelo ya que podrían provocar incendios difíciles de sofocar especialmente en zonas boscosas y áreas montañosas.

Ez kontsumitzu beharrerako denak eta etenekoak, eta kudeatu hondakinko moda, urduaztasun, hasi eta, enkantatzeko edo ludatzeko eta eraikitzeko beren arteko selekzio edukitzeaz.

No consumas más agua y energía de la necesaria y deshazte de los residuos de forma responsable sin dejar basura a tu paso, utilizando los contenedores de separación selectiva.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.

Si tienes ocasión consumo productos locales, porque admiras de disfrutar de la gastronomía, cultura y artesanía local, estás contribuyendo a la conservación y desarrollo sostenible del entorno.

Erespeletz trata itzazu bestelakoak, hauek ibiltzakenean, energia eta un aurreraezten, eta teknika komunitatea ein ordene naturala eta kulturala errepresentatzeko alde egiten dutasak.

Elegi establecimiento turísticos responsables que tengan en cuenta el reciclaje, el ahorro de energía y agua, y el respeto a la comunidad local y al patrimonio natural y cultural.

Ahal baduzu, kontsumitu tokiak produktuak; bertako gastronomiak, kultura eta artizauaz gozatzeko gain, inguru babesten eta garapen jasangarria sustentatzeko dugu.